









code	inside diameter		burst pressure		weight nominal		bending radius		length max	
	mm	inch	bar	psi	kg/m	lbs/ft	mm	inch	m	ft
										
1386530	25	1	2	30	0,53	0,35	100	3,9	60	200
1391526	32	1-1/4	2	30	0,65	0,43	130	5,1	60	200
1390902	38	1-1/2	2	30	0,74	0,50	150	5,9	60	200
1383620	40	1-37/64	2	30	0,77	0,52	160	6,3	60	200
1383639	45	1-49/64	2	30	0,86	0,57	170	6,7	60	200
1378392	51	2	2	30	1,06	0,71	180	7,1	60	200
1383612	58	2-9/32	2	30	1,20	0,80	190	7,5	60	200
1383590	63,5	2-1/2	2	30	1,30	0,87	200	7,9	60	200
1383604	76	3	2	30	1,46	0,98	250	9,9	60	200
1384856	90	3-35/64	2	30	1,71	1,15	330	13,0	60	200
1384864	102	4	2	30	2,05	1,38	410	16,2	60	200
1385429	127	5	2	30	2,58	1,73	560	22,1	60	200
1393952	152	6	2	30	3,18	2,14	680	26,8	60	200
1396757	203	8	2	30	5,50	3,69	995	39,2	60	200


**IT**

## IT Tubo per scarico gas combusti misti ad acqua di mare

**Norme:** Lloyd's Register Rules and Regulations for the Classification of Special Service Craft: Type Approval Certificate LR2003377TA. Omologato VTT secondo NORDIC BOAT Standard MC9.

**Applicazione:** tubo spiralato ondulato leggero e flessibile, per scarico gas combusti misti ad acqua di raffreddamento nelle imbarcazioni da diporto.

**Temperatura:** da -30 a +100°C.

**Costruzione**

**Sottostrato:** nero, liscio, in gomma sintetica resistente ai gas di scarico.

**Rinforzo:** tessuti sintetici ad alta resistenza e spirale d'acciaio incorporata.

**Copertura:** nera, ondulata (ad impressione tela), in gomma sintetica non propagante la fiamma e resistente agli agenti atmosferici.

**Marchatura:** transfer di colore bianco/blu "Boat (logo applicazione) ETNA - MARINE WET GAS EXHAUST - LLOYD'S N°LR2003377TA - FIRE RESISTANT - ACCORDING MK9 VTT REP 761/97 (IVG LOGO)".

**EN**

## EN Marine wet exhaust gas hose

**Standards:** Lloyd's Register Rules and Regulations for the Classification of Special Service Craft: Type Approval Certificate LR2003377TA. Homologation VTT according to Nordic Boat Standard MC9.

**Application:** hardwall corrugated hose, flexible and lightweight, used to convey wet gas exhaust mixed with water in pleasure boats.

**Temperature:** from -30°C (-22°F) to +100°C(+212°F).

**Construction**

**Tube:** black, smooth, synthetic rubber, gas exhaust resistant

**Reinforcement:** high strength synthetic cord plus steel helix wire.

**Cover:** black, corrugated (wrapped finish), flame retardant synthetic rubber, weathering resistant.

**Branding:** continuous white/blue stripe "Boat (family logo) ETNA - MARINE WET GAS EXHAUST - LLOYD'S N° LR2003377TA - FIRE RESISTANT - ACCORDING MK9 VTT REP 761/97 (IVG LOGO)".

**FR**

## FR Tuyau pour gaz d'échappement mixtes à l'eau de mer

**Normes:** Lloyd's Register and Regulations for the Classification of Special Service Craft: Type Approval Certificate LR2003377TA. Homologué par VTT en accord avec NORDIC BOAT Standard MC9.

**Applications:** tuyau spiralé revêtement ondulé léger et flexible, pour gaz d'échappement mixtes à l'eau de mer des moteurs des bateaux de plaisance.

**Gamme de températures:** de -30°C à +100°C.

**Construction**

**Tube:** caoutchouc synthétique noir, lisse, résistant aux gaz d'échappement.

**Armature:** nappes synthétiques très résistantes et spirale en acier noyée.

**Revêtement:** caoutchouc synthétique noir, ondulé (aspect bandelé), ne propageant pas la flamme et résistant aux agents atmosphériques.

**Marquage:** bande transfert de couleur blanche/bleue "Boat (logotype application) - ETNA - MARINE WET GAS EXHAUST - LLOYD'S LR2003377TA - FIRE RESISTANT - ACCORDING MK9 VTT REP 761/97 (IVG LOGO)".

**DE**

## DE Schlauch für Abgas mit Meerwasser gemischt

**Normen:** Lloyd's Register Rules and Regulations for the Classification of Special Service Craft: Type Approval Certificate LR2003377TA. Spezifikationen vom NORDIC BOAT Standard MC9 vom VTT zugelassen.

**Verwendung:** leichter und flexibler Spiralschlauch für Abgas mit Kühlwasser gemischt, in Freizeitbooten

**Temperaturbereich:** -30°C bis +100°C.

**Aufbau**

**Seele:** synthetischer Gummi, schwarz, glatt, abgasbeständig.

**Einlagen:** hochzähes synthetisches Cordgewebe, Stahldrahtspirale.

**Decke:** synthetischer Gummi, schwarz, gewellt (stoffgemustert), flammwidrig und witterungsbeständig.

**Kennzeichnung:** Transferstreifen weiß/blau "Boat (Logo Produktfamilie) ETNA - MARINE WET GAS EXHAUST - LLOYD'S N°LR2003377TA - FIRE RESISTANT - ACCORDING MK9 VTT REP 761/97 (IVG LOGO)".

## INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA – RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

I tubi in gomma hanno una durata che varia soprattutto in base all'utilizzo a cui sono destinati. Le apparecchiature e i sistemi in cui il tubo viene installato devono essere progettate in modo sicuro. In funzione della varietà degli impieghi a cui il tubo può essere destinato, IVG Colbachini SpA non garantisce il corretto funzionamento del prodotto per tutte le situazioni in quanto l'analisi degli aspetti tecnici relativi a impieghi molto particolari è compito dell'utilizzatore al momento di scegliere il prodotto più adatto alle proprie esigenze. Dunque, in relazione alla varietà delle condizioni operative e delle applicazioni per le quali i prodotti IVG possono essere acquistati, l'utilizzatore è il solo responsabile per la scelta finale del prodotto idoneo a garantire i requisiti prestazionali e di sicurezza richiesti dall'applicazione.

Le informazioni e i dati tecnici contenute nelle schede prodotto devono essere analizzate da utenti con competenze tecniche adeguate.

IVG Colbachini non è responsabile per un uso diverso, da parte dell'utilizzatore finale, da quello confermato nei propri cataloghi, schede prodotto, offerte, conferme d'ordine ed eventuali raccomandazioni allegate.

Una scelta inappropriata del prodotto o la mancata osservanza delle procedure per l'installazione, l'uso, manutenzione e lo stoccaggio dei tubi può comportare la rottura del tubo e causare danni a cose e/o lesioni gravi a persone.

Per la scelta ed un uso corretto dei prodotti IVG fare riferimento anche al documento "Raccomandazioni per la scelta, lo stoccaggio, l'uso e manutenzione dei tubi flessibili in gomma" fornite da Assogomma e disponibili su [www.ivgspa.it](http://www.ivgspa.it). Tali raccomandazioni sono in accordo alla norma internazionale ISO 8331, "Tubi in gomma e plastica e tubi raccordati – Linee guida per la scelta, stoccaggio, uso e manutenzione".

**Per motivi di sicurezza non va mai superata la pressione di esercizio indicata nella scheda tecnica del prodotto.**

Per impieghi specifici dei tubi in gomma si rimanda alle prescrizioni di legge o alle specifiche normative di rispondenza; in aggiunta sono disponibili ulteriori raccomandazioni per impieghi particolarmente critici. Per informazioni in merito, contattare il Servizio Marketing ([marketing@ivgspa.it](mailto:marketing@ivgspa.it)).

## SAFETY INFORMATION – USER RESPONSIBILITIES

The service life of rubber hoses mainly depends on the dedicated use. Equipment and systems where the hose is installed must be designed safely. Since our hose can be designed for different applications, IVG Colbachini SpA cannot guarantee the proper functioning of the product for all situations. The analysis of the technical aspects related to specific uses must be performed by the users when choosing the product that meets their requirements. So, in relation to the variety of operating conditions and applications of the IVG hose, the user is solely responsible for the final choice of the product deemed suitable to satisfy the performance and safety requirements called for the application.

The information and technical data shown in the product data sheets must be examined by users with appropriate technical skills.

IVG Colbachini is not responsible for other uses, identified by the end user, that are different from the one shown in its catalogues, product sheets, offers, order confirmations and any recommendations attached.

An inappropriate choice of the product or a failure to follow the procedures of installation, use, maintenance and storage of the hoses may lead to a hose break and cause material damage and/or serious injury to people.

For the selection and proper use of the IVG products you can also refer to the document "Recommendations for selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" provided by Assogomma and available on [www.ivgspa.it](http://www.ivgspa.it). These recommendations are according to the international standard ISO 8331, "Plastic and rubber hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance."

**For safety reasons, never exceed the working pressure indicated in the product data sheet.**

For specific applications of rubber hoses, please refer to the legal requirements or specific standards; moreover additional recommendations for particularly critical applications are available.

For further information, contact the Marketing department ([marketing@ivgspa.it](mailto:marketing@ivgspa.it)).